

Szám: 4 3 5 2 /1920

i n t .

A budapesti főkapitánynak, valamennyi kerületi főkapitány-
nak és valamennyi törvényhatóság első tisztviselőjének.

Az állam biztonságára, vagy a társadalmi rend és béke szempontjából, valamint a közbiztonságra veszélyes, aggályos és gyanús ugyesintén gazdasági okokból káros egyének rendőri felügyelet alá helyezése, őrizetbe vétele és internálása szabályait az 1919 évi november hó 17-én tartott miniszter tanács felhatalmazása alapján a következőkben állapítom meg:

1 §.

Az ország területéről ki kell tiltani és a kitiltás foganatosíthatásáig internálni kell mind azon külföldieket és velük együtt a közös háztartásban élő hozzátartozókat, akiknek itt tartózkodása magatartásuk folytán

a./ az állam, a társadalmi rend és béke szempontjából, valamint a közrendre és közbiztonságra veszélyes;

b./ az állam, a társadalmi rend és béke szempontjából, valamint a közrendre és közbiztonságra aggályos vagy gyanús;

c./ az állam, a társadalmi rend és béke szempontjából, valamint a közrendre és közbiztonságra, helyesebben a kiknek ténykedése közviszonyaink között gazdasági életünkre káros.

Veszélyeseknek tekintendők, akik az ugynevezett tanácsköztársaság fenállása alatt mint annak szervei, közegai, megbízottai, vagy fegyveres erejének tagjai a büntető törvényekbe ütköző cselekményt követtek el;

aggályosoknak tekintendők, akik az ugynevezett tanácsköztársaság megalapítása, vagy fentartása és a társadalmi rend és béke felforratása vagy megsemmisítése érdekében oly tevékenységet fejtettek, illetve

fejtenek ki, melyből okszerűen következtethető, hogy itt tartózkodásuk az állam vagy társadalom biztonságát, a vagy a közrendet vagy a közbiztonságot veszélyezteti;

gyanúsoknak tekintendők, akik az egynevezett tanácsköztársaság összeomlása óta izgató tevékenységgel, vagy egyébként tettel, vagy szóval oly magatartást tanúsítottak, illetve tanúsítanak, amelyből okszerűen következtethető, hogy céljuk az egynevezett tanácsköztársaság visszaállítására, illetve az állam vagy a társadalom törvényes rendjének és békéjének erőszakos felforgatására irányul;

gazdasági életünkre károsoknak tekintendők, akik a közellátás rendjét veszélyeztető árfelhalmozással, lánckereskedelemmel, árdrágítással, tiltott valuta üzletkötéssel foglalkoznak, vagy általában a közellátásra és legális kereskedelemre vonatkozó hatósági rendeleteket és intézkedéseket kijátszák, vagy kijátszani törekednek, -

A most felsorolt kategóriák a velük közös háztartásban élő hozzátartozóikkal együtt rendőrhatóságiilag őrizetbe veendőek, a kitiltásuk, egyúttal más közösségben való őrizetbe helyezésük a annak fogadtatásáig internálásuk haladéktalanul javaslatba hozandó/1. előbb a 4 §/

A megszállás alatti területeken illetékes lakosság külföldinek nem tekinthető.

2 §.

Rendőri felügyelet alá helyezni, vagy őrizetbe venni, lakhelyükről, illetve tartózkodási helyükről kitiltani és más közösségben őrizetbe helyezni, illetve internálni kell azokat a nem külföldieket is, akik az 1 §. a. b. és c. pontjai értelmében kifogás alá esnek.

Az 1 §. a./ pontja esetében az őrizetbe vétel illetve internálás csak is akkor mellőzhető, ha az: valamely elháríthatatlan ok gátolná/: pld. súlyos betegség, nőknek előrehaladott áldott állapota, csecsemők létérdeke stb:/ minden esetben azonban a körülmények szorgos vizsgálata és az igazolt a különösen méltánylást érdemlő okok gondos figyelembe vételével és mérlegelésével.

Ez esetben azonban - az igazolt ok fennállása tartamára szigorú rendőri felügyelet alá helyezés rendelő el.

3 §.

A rendőri felügyelet alá helyezést az I. fokú rendőrhatóság javaslatára a II. fokú rendőrhatóság rendeli el határozatilag. E ha-

tóság határozata ellen felebbezésnek van helye a belügyministerhez. A mennyiben e határozat ellen felebbezés nem adatik, - hivatalból leendő felülvizsgálás végett a határozat a vonatkozó iratokkal és nyilvántartó lappal együtt, a belügyministerhez sürgősen felterjesztendő.

4 §.

Az őrizetbevételt az I. fokú rendőrhatalóság rendeli el. Tartozik azonban az elrendelő határozatot és a vonatkozó iratokat és nyilvántartó lapot /: 15 §:/ 24 órán belül a kitiltás és internálás kérdésében leendő határozathozatal végett a II. fokú rendőrhatalóságnak véleményes javaslat kíséretében felterjesztetni. A felterjesztéseknek tartalmaznia kell :

- a./ a kérdéses egyén nevét /: névmagyarosítás esetén előbbi nevét is:/ ;
- b./ foglalkozását 1914 augusztus 1-ig visszamenőleg ;
- c./ születési helyét, idejét és vallását;
- d./ illetőségi adatait;
- e./ erkölcsi és politikai előéletét/: különösen a kommün ideje alatt:/ ;
- f./ részletes vagyoni viszonyait és vagyonának eredetét 1914 augusztus 1-ig visszamenőleg;
- g./ azokat az adatokat, melyeknek alapján a rendőri intézkedés tétetett.

Ilyen jelentés úgy a rendőri felügyelet alá helyezés, mint az őrizetbevétel kérdésében megteendő.

A kitiltás és internálás kérdésében hozott határozat ellen felebbezésnek van helye a belügyministerhez. Felebbezés esetén tartozik a II. fokú rendőrhatalóság a kitiltás és internálás kérdésében hozott határozatát a vonatkozó iratokkal és nyilvántartó lappal együtt azonnal a belügyministerhez felterjesztetni. Felebbezés hiányában köteles a II. fokú rendőrhatalóság ugyanígy felterjesztetni határozatát és a vonatkozó iratokat és nyilvántartó lapot - a hivatalból felülvizsgálás eszközlése céljából.

A kitiltás és más közösségben való őrizetbe helyezés, illetve internálás kérdésében tehát - végérvényesen - a belügyminister határoz.

Ha a fent illetékesnek megállapított rendőrhatalóság mellőzi az őrizetbevett internálásának kimondását vagy a belügyminister nem hagyja jóvá az internálást kimondó határozatot - az I. fokú rendőrhatalóság.

ság által fogatosított őrizetbevétel azonnal megsejtűnik s az őrizetbe vett azonnal szabadlábra helyezendő; és pedig előbbi esetben a II. fokú rendőrhatalóság, utóbbi esetben a belügyminister által. Ily esetben azonban a végérvényes határozat meghozataláig a rendőrhatalósági felügyelet alá helyezés mondandó ki s az iratok a nyilvántartó lap és jelentés kapcsán a belügyministerhez felterjesztendők.

5 §.

Az e rendeletben szabályozott eljárás rendén hozott határozatok elleni felebbezések a határozat kihirdetése napjától számítandó 8 nap alatt nyújtandók be annál a hatóságnál, mely a felebbezéssel megtámadott határozatot hozta. Ugyan e hatóságoknál a felebbezés szóbelileg is előterjeszthető, mely jegyzőkönyvre veendő. Az őrizetben levők előtt a határozatot az a hatóság hirdeti ki, melynek őrizetében az illető egyén van. Ha ez a hatóság nem azonos a határozathozatalra illetékes hatósággal- akkor a kihirdetés megkeresés útján/: sürgős esetekben táviratilag:/ történik. A kihirdetés fogatosításáról jegyzőkönyv veendő fel, melynek tartalmaznia kell a félnek abbéli nyilatkozatát is, hogy a kihirdetett határozat ellen felebbezéssel él-e vagy sem.

6 §.

Azoknál az őrizetbe vett vagy rendőri felügyelet alá helyezett egyéneknél, akik ellen kommunista irányú vagy gazdaságilag káros magatartásukból kifolyólag 1914 évi augusztus hó 1-től büntető vagy kihágási eljárás volt folyamatban; vagy a kiknek internálás céljából való átkísérését a bíróság vagy a királyi ügyészség rendelte el,- az I. fokú rendőrhatalóságnak kötelessége az eljárás során megállapítani a kérdéses egyén vagyoni viszonyait s amennyiben a vagyon jogos megszerzése kellően igazolva nincsen, vagy alapos gyanu merülne fel arra, hogy az büntetéselekményből vagy kihágásból származik, zár alá veendő..

7 §.

Az őrizetbevételtől kezdődőleg az eljárás alatt álló egyén szükséges fehérneműjén, ágyneműjén és ruhaneműjén kívül semmiféle holmit, különösen pedig fegyvert vagy fegyverül használható más eszközt /: kést, botot stb:/ továbbá pénzüsszeget vagy értéket magánál nem tarthat; ha ilyenek birtokában van köteles azokat az őrzést teljesítő rendőrhatalóságnál letétbe helyezni.

./.

8 §.

A megőrzés végett átvett, valamint a 6 §. rendelkezései értelmében zár alá vett pénzüsszegek és értékek a helybeli adóhivatalnál letétbe helyezendők. A letétbe helyezésről részletes kimutatás mellett a belügy-ministernek jelentés teendő.-

9 §.

Az őrizetbe vett külföldi birtokában talált közszükségleti cikkek, amennyiben a fennálló szabályok értelmében elkobzás tárgyát nem képezik, a közlélemezési ministerium legközelebbi kirendeltségének, illetve a községi előljáróságnak hatóságilag megállapított vagy ennek hiányában az ottani szokásos ár megtérítése mellett átadandók. A befolyt pénzüsszeg a legközelebbi adóhivatalnál letétbe helyezendő.

10 §.

Az internált lakása az I. fokú rendőrhatalóság illetve községi előljáróságok által az illetékes lakáshivatalnak rekvirálás céljaira haladéktalanul rendelkezésre adandó azzal, hogy a nem internált családtag vagy családtagok méltányos lakásigényeire legyen tekintettel.

11 §.

Az internált magyar honosok tulajdonát képező elsőrendű közszükségleti cikkek - amennyiben felhalmozás esete nem forog fenn - az internálttal állandóan közös háztartásban élő hozzátartozói birtokában hagyandók.

Ugyanezek a szükségletüknek elégséges lakás élvezetében is meg-hagyandók.

12 §.

A rendőrhatalósági felügyelet alá helyezés, az őrizetbe vétel, kitiltás és internálás kérdésében tett hatósági intézkedések következtében szenvedett vagyoni hátrányokért kártérítés nem jár.

13 §.

A rendőrhatalósági felügyelet alá helyezett egyén

a./ azt a területet, amelyet a rendőrhatalóság megállapít, további intézkedésig rendőrhatalósági engedély nélkül nem hagyhatja el;

b./ köteles az I. fokú rendőrhatalóságnál és ha ez nincs helyben a községi előljáróságnál, a rendőrhatalóság által megjelölt időben sze-

./.

./.

mélyesen jelentkezni; a jelentkezés nem kívánható gyakrabban, mint naponként kétszer és nem történhetik ritkábban mint hetenként egy ízben;

c./ köteles a tartózkodási hely belterületén szándékolt lakás változtatást legalább 24 órával előbb a rendőrhatalóságnál, községekben az előljárárságnál bejelenteni ;

d./ személyes szabadságában bizonyos korlátozásoknak van alávetve, melyeket a rendőrhatalóság esetenként állapít meg. így különösen megtilthatja a nap bizonyos szakában lakásáról eltávozását, nyilvános helyek látogatását stb. E korlátozásokat úgy kell megállapítani, hogy azok a felügyelet alatt álló egyént a szükségén túl ne akadályozzák rendes foglalkozásában és keresetében;

e./ táviratot nem adhat fel, távbeszélőt nem használhat, postai küldeményei rendőrhatalósági ellenőrzés alatt állanak;

f./ eltiltható attól, hogy rendes környezetén kívül mással érintkezzék. Ily egyénnel való érintkezés csak kivételesen, rendőrhatalósági engedéllyel és az ellenőrzéssel megbízott személy jelenlétében történhetik.

A rendes lakó, vagy tartózkodási helyéről eltávolított és rendőrhatalósági felügyelet alá helyezett egyénnek azok a családtagjai, a kikkel közbe háztartásban élt és akiknek eltartásáról gondoskodni képes, a kijelölt tartózkodási hely I. fokú rendőrhatalóságának engedélyével hozzá költözhetnek. Ebben az esetben azonban a rendőrhatalósági felügyelet a családtagokra is kiterjed. Az említett rendőrhatalóság indokolt esetben az oda költözött családtagokat eltávolíthatja.

14 §.

Az őrizetbevétel fogantatásától kezdődőleg az eljárás alatt álló egyének táviratot nem adhatnak fel; levelezést is csak rendkívüli esetben és csak a rendőrhatalóság engedélyével s ellenőrzése mellett folytathatnak - Távbeszélőt nem használhatnak.

Az őrizetbe vett egyén eltiltandó attól, hogy rendes környezetén kívül mással különösen idegenekkel érintkezzék, ily egyénnel való érintkezés csak kivételesen rendőrhatalósági engedéllyel és csak az ellenőrzéssel megbízott hatalósági személy jelenlétében s általa értett nyelven történhetik.

Az őrizetben szükség esetén katonai karhatalmat kell igénybe venni.

./.

Mindazokról, akikkel szemben ezen rendelet értelmében kivételes rendőri intézkedések nyernek alkalmazást az I. fokú rendőrhatalóság - az alább közből mintá szerinti nyilvántartó lapot köteles két példányban kitölteni. A nyilvántartó lap egyik példánya központi nyilvántartás céljaira a belügyministerhez felterjesztendő; a másik példány helyi nyilvántartás céljaira megőrzendő.

A beállott változások a helyi nyilvántartásba haladéktalanul bejegyzendők s egyidőben a belügyministerhez is bejelentendők.

16 §.

Mindazokról, akikkel szemben ezen rendelet értelmében kivételes rendőri intézkedések alkalmazást nem nyernek ugyan, de állami közrendészeti, vagy gazdasági érdekek állandó rendőrhatalósági megfigyelésüket kívánatosá teszik, nyilvántartási lapok szintén kiállítandók és az előbbi § rendelkezéseinek megfelelőleg kezelendők.

17 §.

Az internált egyénekről ujlennyomat veendő fel. Az ujlennyomat az országos bünygyi nyilvántartó hivatal részére rendszeresített lapokon veendő fel és a nyilvántartó lapokkal együtt a belügyministerhez terjesztendő fel.

18 §.

A belügyminister által internált egyének továbbítása lehetőleg csoportosan és pedig rendőri vagy szükség esetén katonai kíséret mellett eszközendő.

A táborba szállított egyénnél meghagyott legszükségesebb holmijáról jegyzék veendő fel, melyet a táborigazgató láttamoz.

19 §.

A rendőrhatalósági felügyelet alá helyezett vagy őrizetbe vett egyének a tartózkodási helyük szerint illetékes rendőrhatalóságoknak, az internált egyének pedig az internálási tábor igazgatójának vannak alávetve.

20 §.

Az internált egyéneket megfelelő testi épségének nem ártalmas munkára kell alkalmazni.

Valamennyi internált közellátásban részesül. Az ellátás költségeit az internált saját vagyonából vagy keresetéből köteles fedezni. Térítéskülküli közellátásban csak azok a munkaképtelének részesíthetők, akiknek vagyona, jövedelme egyáltalában nincsen.

Az internált egyén saját költségén élelmezheti magát s a végből kívánhatja, hogy a tőle elvett pénzösszeg - amennyiben a rendelet szerint lefoglalás tárgyát nem képezi - az őrzési hely hatóságának szolgáltatassék át, melyből az őrzési hely hatósága az őrizet alatt állónak 30 napi ellátásra szükséges összeget bocsát esetről-esetre rendelkezésre; ugyan a célból a hozzátartozók is jogosultak pénzt az őrzési hely hatóságánál letenni.

21 §.

Az internált egyének a számukra kijelölt községekben csakis a belügyminister által kijelölt épületekben lakhatnak. Erre a célra elsősorban kedvező fekvésű és legalább éjjelre elzárható nagy épületeket kell felhasználni. Ha ilyenek rendelkezésre nem állnak, az őrizet alá vételt kisebb épületekben csoportonként kell fogadtatítani.

Egyenkint az internáltakat csak elkerülhetlen szükség esetén lehet elhelyezni.

Az elhelyezésnél figyelemmel kell lenni arra, hogy a közös háztartásban élő családtagok a családfő közelében helyezkedhessenek el.

Azt az épületet vagy épület részt, amelyben az internált egyének el vannak helyezve, legalább éjjelre kívülről be kell zárni.

22 §.

Az a község, a hova a belügyminister ezen rendelet értelmében internáltakat utal, az oda utaltakat befogadni, elhelyezésük és ellátásuk körül támogatón közreműködni, ellenőrzésükről /: nyilvántartás, jelentkezés:/ esetleg őrzésükről is gondoskodni kötelesek.

Kötelessé továbbá őket támadások és méltatlanságok ellen megvédeni és gondoskodni arról, hogy emberséges bánásmódban, szükség esetén megfelelő támogatásban részesüljenek.

A közegészségügyi feladatok tekintetében köteles a község velük szemben ugyan úgy eljárni, mint saját lakóssal szemben. Az ellenőrzés és illetve őrzés és az élelmezési költség felszámításának módosataira nézve a községi előljárátságokat a belügyminister látja el utasítással.

23 §.

Az internálást a viszonyokhoz mért kimélettel kell fogadtatítani.

Ugyelni kell arra, hogy büntetlen előéletű vagy fiatal egyének rovott előéletű, illetőleg velük együtt internált hozzátartozóiktól eltekintve, idősebb egyékekkel egy helyiségben ne őriztessenek.

Az elhelyezésnél lehetőleg figyelem fordítandó az internált egyének műveltségi fokára és társadalmi állására.

Az internált egyén ellenében minden megszorítás vagy kényszer kerülendő amaz intézkedésen kívül, melyek megszökésének és az intézkedés célját veszélyeztető összebeszélésnek megakadályozására, továbbá az őrizési hely rendjének és fegyelmének fenntartására szükségesek.

Az internált személy- amennyiben azaz őrizési hely rendjével nem ellenkezik- azt a kényelmet, mely állásának és vagyoni viszonyának megfelel saját költségén megszerezheti. Különösen jogában áll, saját ruháit és fehérneműit használni.

24 §.

Az internálás foganatosításával megbízott hatóság ellenőrzi az internált egyének levelezését, valamint a hozzájuk érkezett küldeményeket. Az e tekintetben elrendelt intézkedéseknek megszegése vagy kijáratása esetén azonban az illető internált egyénre azon korlátozás léptetendő életbe, hogy levelezést csak rendkívüli esetben és csak a rendőrhatalóság engedélyével s ellenőrzése mellett folytathat.

Az internált egyén táviratot nem adhat fel és tábveszélőt nem használhat.

25 §.

Minden- az eddig érvényben volt rendeletek alapján eszközölt, vagy a jelen rendelet alapján elrendelendő internálási ügy az internálást kimondó határozat keltétől számítandó 6 hó elteltével hivatalból revízió alá veendő. Kötelesek ennél fogva az illetékes rendőrhatalóságok minden,- a joghatóságuk alá tartozó területekről történt internálásokat a fennebb jelzett 6 hó elteltével hivatalból felülvizsgálni s amennyiben a felülvizsgálás időpontjában az internálásra alapul szolgált ok megszűnt volna vagy a körülményeknél fogva az internálás szükségességét veszítette volna- kötelesek az internálási határozat megszüntetését határozatilag kimondani s ezt a határozatot a tárgyi iratok kapesán felülbírállás végett a belügyministernek megküldeni. Ilyen esetekben a rendőrhatalóság internálást megszüntető határozata a belügyminister jóváhagyása után válik jogerőssé s a szabadlábra helyezés foganatosítása végett szükséges intézkedéseket szintén a belügyminister közvetlenül rendeli el.

Azokban az ügyekben, amelyekben az internálást kimondó határozatokat az eddigi rendeletek alapján a belügyminister hozta meg- kötelesek az illetékes rendőrhatalóságok a joghatóságuk területére eső ügyekre

vonatkozóan a fennebb említett 6 hónap elteltével az internálások további fentartása vagy megszüntetése végett a belügyministerhez tárgyi-
ratok kaposán indokolt javaslatot felterjeszteni.

Az internálást kimondó határozatok felülbírlása a fentebb jel-
zett 6 hó eltelte előtt is helyet foghat és pedig kérelemre, azonban
csak új - az alapeljárás során nem használt bizonyítékok alapján. I-
lyen kérelmek a 3 és 4 §-ban megjelölt rendőrhatóságnál terjesztendők
elő.

26 §.

Az érdemi elintézését hátráltató kezelési zavar elkerülése
céljából kötelesek az alsó hatóságok minden egyes magyar honos inter-
nálására vonatkozó eljárást iratszerűen is külön-külön kezelni. A kül-
földiekre vonatkozóan egy egy kitiltandó külföldi és hozzátartozóira
vonatkozó adatok veendőek egy ügynek.

27 §.

A ki fenti rendelkezéseket vagy azok alapján tett hatósági
intézkedéseket be nem tartja, vagy azok megszegésében közreműködik,
vagy valótlan adatok bemondásával a hatóságot félrevezeti, - kihágást
követ el és az 1916:IV. t.cz. 6 §-a értelmében 6 hónapig terjedhető
elzárással és 2000 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntethető

Az elzáráson kívül kiszabott pénzbüntetés behajthatatlansága
esetén az elzárás tartama 3 hónappal felemelhető.

Kihágások halmaza esetén, ha a pénzbüntetés az összbünte-
téskép kiszabott elzárással együtt alkalmaztatik, az összbüntetésül
kiszabott és a pénzbüntetést helyettesítő elzárás tartama együttvéve
egy évet nem haladhat meg.

A felmerült kihágások miatt a büntető eljárás egy év alatt, a
kiszabott büntetés 2 év alatt övül el.

A kihágás elbírálása annak a közigazgatási hatóságnak a hatáskö-
rébe tartozik, amely a fenálló szabályok értelmében a rendőri büntető
bíráskodást gyakorolja.

28 §.

E rendelet kihirdetésének napján lép életbe és egyidejűleg a
91383/1919 VI.a. B.M. és a 483/1919 int.m.b.számú rendeletek hatályu-
kat veszítik.

B u d a p e s t, 1920 évi márczius hó 27-én

Minister